

NL Lichaamsanalyse
weegschaal

DE Körperanalysewaage

FR Pèse-personne d'ana-
lyse corporelle



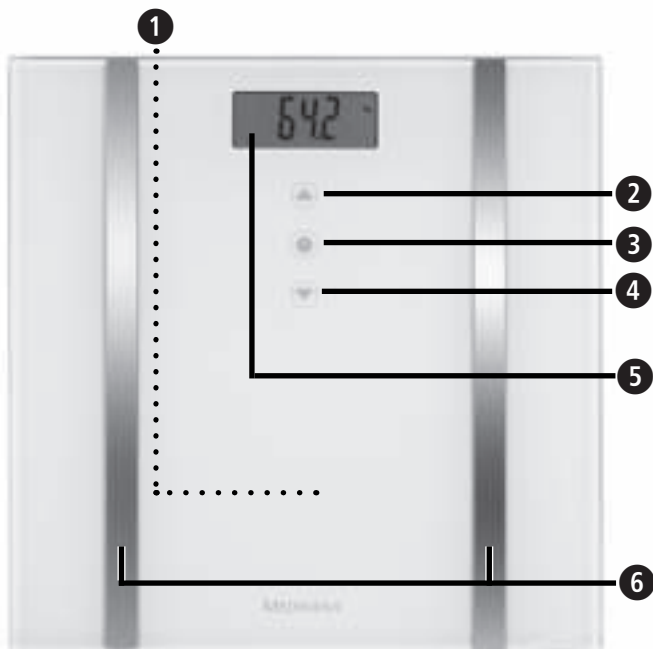
Art. 40439



Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung

A.u.b. zorgvuldig lezen!
A lire attentivement s.v.p.!
Bitte sorgfältig lesen!

Toestel en bedieningselementen Appareil et éléments de commande Gerät und Bedienelemente



NL vanaf pagina 3

- ① Batterijvak (aan de onderkant)
- ② ▲ Omhoog-toets
- ③ SET-toets
- ④ ▼ Omlaag-toets
- ⑤ Display
- ⑥ Elektroden

DE ab Seite 11

- ① Batteriefach (auf der Unterseite)
- ② ▲ Aufwärts-Taste
- ③ SET-Taste
- ④ ▼ Abwärts-Taste
- ⑤ Display
- ⑥ Elektroden

FR à partir de la page 7

- ① Compartiment à piles
(sur la face inférieure)
- ② ▲ Touche Haut
- ③ Touche SET
- ④ ▼ Touche Bas
- ⑤ Affichage
- ⑥ Electrodes



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! ABSOLUUT BEWAREN!

Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door vooraleer u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.

1 Veiligheidsmaatregelen !

- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. Bij suikerziekte of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de weergave van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt ook voor mensen die zeer veel aan sport doen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor zwangeren!
- De weegschaal is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik. Hij is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Plaatst u de weegschaal op een plek, waar zich geen extreme temperaturen of extreme luchtvochtigheid voordoen. Houd de weegschaal uit de buurt van water.
- Zet de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Stap nooit alleen op een hoek van de weegschaal. Gaat u bij het wegen niet op één kant en niet op de rand van de weegschaal staan.
- **Slipgevaar!** Stap nooit op de weegschaal met natte voeten. Stap nooit op de weegschaal met sokken.
- De weegschaal heeft een meetbereik tot 180 kg (396 lb, 28 st). Overlaad de weegschaal niet, dat zou tot permanente schade aan de weegschaal kunnen leiden.
- Gaat u voorzichtig met de weegschaal om. Vermijdt u klappen tegen en schokken van de weegschaal. Laat het toestel niet vallen en laat er niets op vallen.
- In geval van storingen repareert u het apparaat niet zelf, omdat daarvoor iedere aanspraak op garantie vervalt. Laat u reparaties alleen door de erkende servicedienst uitvoeren.
- Dit toestel is géén speelgoed.
- **WAARSCHUWING!** Let er op dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen er in stikken!
- Batterijen uit de buurt van kinderen houden! Batterijen uit de buurt van kinderen houden! Batterijen niet heropladen! Niet kortsluiten! Niet in het vuur werpen!

2 Levering

- 1 MEDISANA lichaamsanalyse weegschaal BS 483
- 3 batterij 1,5 V (AAA)
- 1 Gebruiksaanwijzing

3 Batterijen inzetten/wisselen

Voor u de weegschaal in bedrijf kunt nemen, dient u den isolatiestrip uit het batterijenvak ❶ aan de onderkant van het apparaat te trekken. Verwisselt u de batterij als het symbool voor batterijen vervangen “LO” in display ❺ verschijnt of als er in het display niets wordt aangegeven, nadat u op het apparaat bent gaan staan. Let u daarbij op de polariteit.

Afvalbeheer



Dit apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden aangeboden. Iedere consument is verplicht, alle elektrische of elektronische apparaten, ongeacht of die schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een milieudepot in zijn stad of bij de handelaar af te geven, zodat ze op een milieu-vriendelijke manier kunnen worden verwijderd.



Haal de batterijen uit het apparaat voordat u het apparaat verwijdert. Gooi gebruik-te batterijen niet bij het huisvuil, maar breng deze naar de daarvo-or bestemde afvalverwerking of lever deze in bij een speciaal daarvoor bestemd inzamelstation bij de supermarkt of elektrawinkelier.

4 Gewichtseenheid wijzigen

U kunt uw gewicht in kilogrammen (kg) of ponden (lb), stone (st) laten aangeven. Schakel de weegschaal in door er kort met de voet op te drukken en druk vervolgens op de toets ❷ of ❹ tot de gewenste eenheid wordt weergegeven.

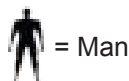
5 Wegen “step-on”-functie

1. Zorg ervoor dat de weegschaal op een vaste en effen ondergrond staat. Als u zich alleen wilt wegen, maar de weegschaal onmiddellijk daarvoor bewogen hebt, moet u de weegschaal eerst initialiseren. Druk hiervoor met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt “0.0 kg”. Als de weegschaal uitgeschakeld is, is hij klaar voor de “step-on”-functie. Wordt de weegschaal voordien niet bewogen, valt deze procedure weg.
2. Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan. Het toestel schakelt automatisch in en op het display ❺ wordt kort “0.0 kg” weergegeven.
3. Uw gewicht wordt gemeten, knippert drie keer en wordt daarna definitief weergegeven.
4. Stap van de weegschaal. De weegschaal schakelt zich na ca. 15 sec. automatisch uit.

6 Persoonlijke gegevens programmeren

De weegschaal kan de gegevens van 10 personen bewaren: geslachte, leeftijd, lengte. De weegschaal heeft een voorgeprogrammeerde waarde. Deze waarden zijn: kg, vrouw, 25 jaar, 165 cm.

1. Druk op de SET-toets **3** om de weegschaal aan te schakelen. Op de display knippert de geheugenplaats.
2. Nu kunt u door het indrukken van de **2**- en **4**-toets de gewenste geheugenplaats voor uw gebruikersprofiel (0 - 9) selecteren.
3. Druk op de SET-toets **3** om de instelling vast te leggen. Op de display begint het symbool voor het geslacht te knippen.



= Man



= Vrouw

4. Bepaal het geslacht, doordat u met de **2**- of **4**-toets het respectievelijke symbool op de display selecteert.
5. Druk op de SET-toets **3** om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde lichaams-lengte begint te knippen in de display.
6. Leg met de **2**- en **4**-toets uw lichaams-lengte vast.
7. Druk op de SET-toets **3** om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde leeftijd begint te knippen in de display.
8. Leg met de **2**- en **4**-toets uw leeftijd vast.
9. Druk op de SET-toets **3** om de instelling vast te leggen.
10. Het instellingsproces is nu afgesloten. In de display wordt "0.0" getoond.

7 Wegen en meten van het lichaamsvet-, vochtgehalte en spiermassa

1. Druk op de SET-toets **3** om de weegschaal aan te schakelen. Op de display knippert de geheugenplaats.
2. Door het drukken op de **2**- en **4**-toets selecteert u uw persoonlijke geheugenplaats (0 - 9).
3. Uw opgeslagen, persoonlijke gegevens worden getoond.
4. Wacht tot „0.0” in het display verschijnt. Ga met blote voeten op de weegschaal en blijft u rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden **6**. Nu wordt het gewicht getoond.
5. In het display worden achtereenvolgens de gemeten waarden voor lichaamsvet [fat], vochtgehalte [TBW], spierpercentage [M], botmassa [B], KCAL, BMI weergegeven. De aanduidingsvolgorde van de gemeten waarden herhaald zich nog drie keren. Daarna schakelt de weegschaal zich automatisch uit. Stap nu van de weegschaal af. **AANWIJZINGEN** De gegevens van de volgende tabellen zijn alleen ter oriëntering. Als u vragen hebt over uw lichaamsvetpercentage en uw gezondheid, spreek er dan over met uw arts. Bereik van het **lichaamsvetgehalte** in %

Leeftijd	Man (%)				Vrouw (%)			
	gering	normaal	hoog	erg hoog	gering	normaal	hoog	erg hoog
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

8 Foutmeldingen

ERR = De weegschaal is overbelast. **LO** = De batterij is bijna leeg en moet worden vervangen. **ERR2** = Er kunnen geen lichaamsanalysewaarden worden bepaald.

Als uw personenweegschaal niet naar wens functioneert, controleer dan het volgende voor u met het servicepunt contact opneemt. • Controleer of u de batterij correct geplaatst hebt. • Controleer of u de juiste gewichtseenheid gekozen hebt. • Controleer of de weegschaal vrij op een vaste en effen ondergrond staat. Ze mag niet tegen een muur of ander voorwerp stoten. • Herhaal het wegen.

9 Reiniging en onderhoud

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels. Reinig de personenweegschaal alleen met een zachte, een beetje vochtig gemaakte doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol. Er mag geen water binnendringen in het instrument. Gebruik het toestel pas opnieuw als het helemaal droog is.

10 Technische specificaties

Benaming en model	: MEDISANA Lichaamsanalyse weegschaal BS 483
Voeding	: 4,5 V , 3 x 1,5 V (AAA)
Weergavesysteem	: digitale weergave
Geheugen	: voor 10 personen
Meetbereik	: tot 180 kg of 396 lbs of 28 st
Maximale meetafwijking	: ± 1 %
Percentage lichaamsvet	: 4 - 85 % in 0,1 % stappen
Percentage lichaamswater	: 20 - 85 % in 0,1 % stappen
Spiermassapercentage	: 13 - 80 % in 0,1 % stappen
Botmassa	: 0,5 - 8 kg in 0,1 kg stappen
Schaalverdeling	: 100 g of 0,2 lb of 1/4 lb
Autom. uitschakeling	: na ca. 15 sec.
Afmetingen (L x B x H)	: 30 x 30 x 2 cm / Gewicht ca. : 1,55 kg
Artikel-nummer	: 40439
EAN-nummer	: 40 15588 40439 9




11 Garantie en reparatievoorwaarden

Wendt u zich voor garantiegevallen altijd tot uw leverancier of tot onze klantendienst. Moet u het apparaat opsturen, stuur het dan samen met de klacht en een kopie van de aankoopbon naar onze klantendienst.

Voor garantie gelden de volgende voorwaarden:

1. Voor de producten van MEDISANA geldt een garantietermijn van drie jaar vanaf de datum van aankoop. Deze kan door middel van de verkoopbon of factuur worden aangetoond.
2. Alle klachten, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten worden binnen de garantietermijn kosteloos verholpen.
3. Een geval van garantie leidt niet tot automatische verlenging van de garantietermijn, noch voor het apparaat zelf noch voor de vervangbare onderdelen.
4. Uitsloten van garantie zijn: a. Alle schade die ontstaan is door ondeskundige behandeling, b.v. het niet op de juiste wijze volgen van de gebruiksaanwijzing b. Beschadigingen, die zijn ontstaan door reparaties door de koper of een ander onbevoegd persoon. c. Transportschade, die is ontstaan op weg van de verkoper naar de gebruiker of tijdens het opsturen naar de klantendienst. d. Toebehoren, die onderhevig zijn aan slijtage (batterijen enz.).
5. De fabrikant neemt geen verantwoording voor directe of indirecte vervolgschade die door het apparaat veroorzaakt wordt. Ook niet als de schade aan het apparaat als garantiegeval erkend is.

 MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
DUITSLAND

Het serviceadres vindt u op de achterkant van van deze gebruiksaanwijzing.

De actuele versie van deze gebruiksaanwijzing vindt u op www.medisana.com



REMARQUE IMPORTANTE! TOUJOURS CONSERVER!

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

1 Consignes de sécurité !

- Ce pèse-personne ne convient pas aux personnes possédant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux. En cas de diabète ou d'autres restrictions médicales/corporelles, l'indication du taux de graisse peut être inexacte. Il en va de même pour les personnes qui suivent un entraînement sportif poussé.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes !
- La balance est conçu pour un usage domestique. Elle ne convient pas à un usage professionnel en hôpital ou autre institution médicale.
- Placez la balance dans un endroit à l'abri d'une chaleur et d'une humidité de l'air extrêmes. Tenez la balance à distance de l'eau.
- Ne placez jamais la balance sur une surface non plane. Ne montez jamais sur le coin de la balance. Lors de la pesée, ne vous mettez pas d'un côté ni au bord de la balance.
- **Risque de glissade!** Ne montez jamais sur la balance avec les pieds humides. Ne montez jamais sur la balance avec des chaussettes.
- La plage de mesure du pèse-personne va jusqu'à 180 kg (396 lb, 28 st). Ne surchargez pas la balance car cela pourrait causer des dommages irréparables.
- Manipulez la balance avec précaution. Évitez les coups et les secousses. Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe sur la balance et à ne pas la faire tomber.
- En cas de dérangements, ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Adressez-vous au service clientèle agréé pour effectuer les réparations.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT !** Veillez à garder les films d'emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s'étouffer !
- Conservez les piles hors de portée des enfants ! Ne désassemblez pas les piles ! Ne rechargez pas les piles ! Ne pas les court-circuiter ! Ne pas les jeter au feu !

2 Éléments fournis

- 1 MEDISANA Pèse-personne d'analyse corporelle BS 483
- 3 piles 1,5 V (AAA)
- 1 mode d'emploi

3 Insérer/changer les piles

Avant de pouvoir mettre en marche la balance, vous devez retirer la bande isolante qui se trouve dans le compartiment à piles ❶ sur la face inférieure de l'appareil. Remplacez la pile lorsque le symbole "LO" apparaît à l'écran ❺ ou lorsque rien ne s'affiche une fois que vous êtes monté sur l'appareil. Veuillez tenir compte de la polarité des piles.

Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique.



Retirez la pile avant de jeter l'appareil. Ne mettez pas les piles usagées à la poubelle, place les avec les déchets spéciaux ou déposez-les dans un point de collecte des piles usagées dans les commerces spécialisés.

4 Modification de l'unité de poids

Vous pouvez afficher votre poids en kilogrammes (kg), livres (lb) ou stones (st). Mettez la balance en marche en l'effleurant du pied puis actionnez les touches ❷ ou ❹, jusqu'à ce que l'écran affiche l'unité souhaitée.

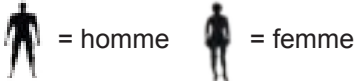
5 Pesée / Fonction "step-on"

1. Veillez à ce que la balance repose sur un sol ferme et plat. Si vous ne souhaitez que vous peser mais avez auparavant déplacé la balance, vous devrez d'abord l'initialiser. Appuyez pour cela brièvement avec le pied au centre de la surface de la balance. L'écran affiche « 0.0 kg ». Si la balance s'arrête, la fonction « Step-on » est prête pour vous. Cette procédure est inutile si la balance n'a pas été déplacée.
2. Montez sur la balance et ne bougez plus. L'appareil se met automatiquement en marche et l'écran ❺ affiche brièvement « 0.0 kg ».
3. Votre poids apparaît à l'écran après avoir clignoté trois fois.
4. Descendez du pèse-personne. Le pèse-personne s'éteint automatiquement au bout de 15 sec.

6 Programmer les données personnelles

Le pèse-personnes peut enregistrer les données de 10 personnes: sexe, âge et taille. Le pèse-personnes a des valeurs prédéfinies. Ce sont : kg, Femme, 25 ans, 165 cm.

1. Appuyez sur la touche SET ③ pour allumer le pèse-personnes. Le numéro de la case mémoire afférente clignote sur l'écran.
2. Maintenant vous pouvez sélectionner la case de mémoire souhaitée pour votre profil d'utilisateur (0 - 9) en appuyant sur la touche ② et la touche ④.
3. Appuyez sur la touche SET ③ pour enregistrer vos paramètres. L'écran affiche le symbole pour le sexe en clignotant.



4. Sélectionnez votre sexe en choisissant le symbole sur l'écran en appuyant sur la touche ② et la touche ④.
5. Appuyez sur la touche SET ③ pour enregistrer vos paramètres. La taille pré-réglée commence à clignoter sur l'écran.
6. Sélectionnez votre taille avec la touche ② et la touche ④.
7. Appuyez sur la touche SET ③ pour enregistrer vos paramètres. L'âge pré-réglé commence à clignoter sur l'écran.
8. Sélectionnez votre âge avec la touche ② et la touche ④.
9. Appuyez sur la touche SET ③ pour enregistrer vos paramètres.
10. Le procédé de sélection est maintenant terminé. L'écran affiche "0.0".

7 Pesée et mesure des taux de graisse, d'eau et de muscle

1. Appuyez sur la touche SET ③ pour allumer le pèse-personnes. La case mémoire clignote sur l'écran.
2. Vous pouvez choisir votre case mémoire personnelle (0 à 9) avec la touche ② et la touche ④.
3. Vos données personnelles seront affichées.
4. Attendez que l'écran affiche « 0.0 ». Mettez-vous à pieds nus sur le pèse-personnes et restez immobile. Placez vos pieds sur les électrodes ⑥. Tout d'abord s'affiche le poids.
5. L'écran affiche tour à tour les valeurs mesurées de masse grasseuse [fat], hydrique [TBW], musculaire [M], osseuse [B], KCAL, BMI . La séquence d'affichage des valeurs mesurées est répétée deux fois. Ensuite, le pèse-personne s'arrête automatiquement. Descendez du pèse-personne.

REMARQUES Les données des tableaux suivants n'ont qu'une valeur indicative.

Si vous avez des questions concernant votre taux de graisse et votre état de santé, adressez-vous à votre médecin. Répartition du **taux de graisse** en %

Âge	Homme (%)				Femme (%)			
	faible	normal	élevé	très élevé	faible	normal	élevé	très élevé
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

8 Messages d'erreur

ERR = La balance est surchargée. **LO** = La pile est faible et doit être remplacées.

ERR2 = Pas de détection de valeurs d'analyse corporelle possible. Si votre pèse-personne ne fonctionnait pas correctement, vérifiez les points suivants avant de contacter le service après-vente: • Vérifiez que la pile est correctement positionnée. • Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne unité de poids. • Vérifiez que la balance est placée sur un sol fixe et plat. Elle ne doit pas toucher un mur ou un autre objet. • Répétez la pesée.

9 Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou de brosses dures. Nettoyez la balance avec un chiffon doux et humidifié légèrement. N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage détergents ou d'alcool. L'eau ne doit pas pénétrer dans l'appareil. Attendez que l'appareil soit complètement sec pour le réutiliser.


10 Caractéristiques techniques

Nom et modèle	: MEDISANA Pèse-personne d'analyse corporelle BS 483
Alimentation électrique	: 4,5 V , 3 x 1,5 V (AAA)
Système d'affichage	: Affichage numérique
Mémoire	: pour 10 personnes
Plage de mesure	: jusqu'à 180 kg ou 396 lbs ou 28 st
Ecart de mesure maximum	: ± 1 %
Taux de masse grasseuse	: 4 - 85 % en incréments de 0,1 %
Taux de masse hydrique	: 20 - 85 % en incréments de 0,1 %
Taux de masse musculaire	: 13 - 80 % en incréments de 0,1 %
Masse osseuse	: 0,5 - 8 kg en incréments de 0,1 kg
Graduation	: 100 g ou 0,2 lb ou 1/4 lb
Arrêt automatique	: au bout de 15 sec. environ
Dimensions	: 30 x 30 x 2 cm / Poids env. : 1,55 kg
Numéro d'article	: 40439
EAN	: 40 15588 40439 9



11 Conditions de garantie et de réparation

En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contactez directement le service clientèle. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil, veuillez indiquer le défaut constaté et joindre une copie du justificatif d'achat. Les conditions de garantie sont les suivantes: 1. Une garantie de trois ans à compter de la date d'achat est accordée sur les produits ecomed. En cas d'intervention de la garantie, la date d'achat doit être prouvée en présentant le justificatif d'achat ou la facture. 2. Durant la période de garantie, les défauts liés à des erreurs de matériel ou de fabrication sont éliminés gratuitement. 3. Les services effectués sous garantie n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie, ni pour l'appareil, ni pour les composants remplacés. 4. Sont exclus de la garantie: a. tous les dommages dus à un usage incorrect, par exemple au nonrespect de la notice d'utilisation. b. les dommages dus à une remise en état ou des interventions effectuées par l'acheteur ou par de tierces personnes non autorisées. c. les dommages survenus durant le transport de l'appareil depuis le site du fabricant jusque chez l'utilisateur ou lors de l'expédition de l'appareil au service clientèle. d. les accessoires soumis à une usure normale (batteries, piles etc.). 5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs causés directement ou indirectement par l'appareil, y compris lorsque le dommage survenu sur l'appareil est couvert par la garantie.

 MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
ALLEMANGNE

Vous trouverez l'adresse du SAV à l'arrière de ce livret.

La dernière version de ce mode d'emploi est disponible sur le site
www.medisana.com



WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

1 Sicherheitshinweise !

- Diese Waage ist nicht geeignet für Menschen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten. Bei Zuckerkrankheit oder anderen medizinischen/körperlichen Einschränkungen kann die Angabe des Körperfettes ungenau sein. Gleiches gilt auch für sehr sportlich trainierte Menschen.
- Dieses Gerät ist für Schwangere nicht geeignet!
- Die Waage ist für den Hausgebrauch gefertigt. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen bestimmt.
- Platzieren Sie die Waage an einem Ort, an dem weder extreme Temperaturen noch extreme Luftfeuchtigkeit auftreten. Halten Sie die Waage von Wasser fern.
- Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Steigen Sie niemals nur auf eine Ecke der Waage. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf eine Seite und nicht auf den Rand der Waage.
- **Rutschgefahr!** Besteigen Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Besteigen Sie die Waage niemals mit Socken.
- Die Waage hat einen Messbereich bis zu 180 kg (396 lb, 28 st). Überladen Sie die Waage nicht, das könnte zu einem dauerhaften Schaden an ihr führen.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Waage um. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen der Waage. Lassen Sie sie nicht fallen und lassen Sie nichts darauf fallen.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen! Es besteht Erstickungsgefahr.
- Batterien von Kindern fernhalten! Batterien nicht auseinandernehmen! Batterien nicht wiederaufladen! Nicht kurzschließen! Nicht ins Feuer werfen.

2 Lieferumfang

- 1 MEDISANA Körper-Analysewaage BS 483
- 3 Batterien 1,5 V (AAA)
- 1 Gebrauchsanweisung

3 Batterie einsetzen/wechseln

Bevor Sie die Waage in Betrieb nehmen können, müssen Sie den Isolationsstreifen aus dem Batteriefach ❶ an der Unterseite des Gerätes ziehen. Wechseln Sie die Batterie aus, wenn das Batteriewechsel-Symbol "LO" im Display ❷ erscheint oder wenn im Display nichts angezeigt wird, nachdem Sie das Gerät betreten haben. Achten Sie dabei auf die Polarität.

Hinweise zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.



Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel.

4 Gewichtseinheit ändern

Sie können sich Ihr Gewicht in Kilogramm (kg), Pfund (lb) oder Stone (st) anzeigen lassen. Schalten Sie die Waage durch Antippen mit dem Fuß ein und betätigen Sie Taster ❷ oder ❹, bis die gewünschte Einheit angezeigt wird.

5 Wiegen, "step-on"-Funktion

1. Achten Sie darauf, dass die Waage auf festem und ebenem Boden steht. Wenn Sie sich wiegen möchten, die Waage aber unmittelbar zuvor bewegt haben, müssen Sie die Waage zunächst initialisieren. Drücken Sie hierzu mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint "0.0 kg". Wenn sich die Waage abgeschaltet hat, ist sie für die "step-on"-Funktion bereit. Wurde die Waage vorher nicht bewegt, entfällt dieser Vorgang.
2. Steigen Sie auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, und im Display ❷ wird kurz "0.0 kg" angezeigt.
3. Ihr Gewicht wird gemessen, blinkt dreimal und wird anschließend fest angezeigt.
4. Steigen Sie von der Waage. Die Waage schaltet sich nach ca. 15 Sek. automatisch aus.

6 Persönliche Daten programmieren

Die Waage kann die Daten von 10 Personen: Geschlecht, Alter, Größe speichern. Die Waage hat voreingestellte Werte. Diese Werte sind: kg, Frau, 25 Jahre, 165 cm.

1. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Waage einzuschalten. Im Display blinkt der Speicherplatz.
2. Nun können Sie durch Drücken der Taste ② bzw. Taste ④ den gewünschten Speicherplatz für ihr Benutzerprofil (0 - 9) auswählen.
3. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Einstellung zu speichern. Im Display beginnt das Symbol für das Geschlecht zu blinken.



4. Stellen Sie Ihr Geschlecht ein, indem Sie mit der Taste ② bzw. Taste ④ das entsprechende Symbol im Display auswählen.
5. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Einstellung zu speichern. Die voreingestellte Körpergröße beginnt im Display zu blinken.
6. Stellen Sie nun mit der Taste ② bzw. Taste ④ Ihre Körpergröße ein.
7. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Alter beginnt im Display zu blinken.
8. Stellen Sie mit der Taste ② bzw. Taste ④ Ihr Alter ein.
9. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Einstellung zu speichern.
10. Der Einstellungsvorgang ist jetzt abgeschlossen. Im Display wird "0.0" angezeigt.

7 Wiegen und Messen des Körperfettwertes, Wassergehaltes und Körpermuskelanteils

1. Drücken Sie die SET-Taste ③, um die Waage einzuschalten. Im Display blinkt der Speicherplatz.
2. Durch Drücken der Taste ② bzw. Taste ④ wählen Sie Ihren persönlichen Speicherplatz (0 - 9).
3. Ihre gespeicherten persönlichen Daten werden angezeigt.
4. Warten Sie, bis "0.0" im Display erscheint. Steigen Sie barfuß auf die Waage und bleiben Sie ruhig stehen. Platzieren Sie Ihre Füße auf den Elektroden ⑥. Zunächst wird das Gewicht angezeigt.
5. Im Display werden nacheinander die gemessenen Werte für Körperfett [fat], Wassergehalt [TBW], Muskelanteil [M], Knochengewicht [K], KCAL und BMI angezeigt. Die Anzeigenfolge der gemessenen Werte wiederholt sich noch zweimal. Danach schaltet sich die Waage automatisch ab. Steigen Sie von der Waage. **HINWEIS** Die Daten der nachfolgenden Tabelle sind nur zur Orientierung. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Körperfettanteil und Ihrer Gesundheit haben, besprechen Sie diese mit Ihrem Arzt.

Bereich des **Körperfettanteils** in %

Alter	Mann (%)				Frau (%)			
	gering	normal	hoch	sehr hoch	gering	normal	hoch	sehr hoch
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

8 Fehlermeldungen

ERR = Die Waage ist überladen. **LO** = Die Batterie ist schwach und muss ersetzt werden. **ERR2** = Es können keine Körperanalysewerte ermittelt werden. Sollte Ihre Personenwaage nicht wunschgemäß funktionieren, prüfen Sie Folgendes, bevor Sie sich mit der Servicestelle in Verbindung setzen: • Prüfen Sie, ob Sie die Batterie korrekt eingelegt haben. • Prüfen Sie, ob Sie die richtige Gewichtseinheit ausgewählt haben. • Prüfen Sie, ob die Waage frei auf einem festen und ebenen Untergrund steht. Sie darf nicht an eine Wand oder sonstigen Gegenstand anstoßen. • Wiederholen Sie das Wiegen.

9 Reinigung und Pflege

Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten. Reinigen Sie die Personenwaage nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Alkohol. In das Gerät darf kein Wasser eindringen. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.

10 Technische Daten

Name und Modell	: MEDISANA Körper-Analysewaage BS 483
Spannungsversorgung	: 4,5 V , 3 x 1,5 V (AAA)
Anzeigesystem	: Digitale Anzeige
Speicher	: für 10 personen
Messbereich	: bis zu 180 kg oder 396 lbs oder 28 st
Messabweichung	: ± 1 %
Körperfettanteil	: 4 - 85 % in 0,1 % Schritten
Körperwasseranteil	: 20 - 85 % in 0,1 % Schritten
Muskelmasseanteil	: 13 - 80 % in 0,1 % Schritten
Knochengewicht	: 0,5 - 8 kg in 0,1 kg Schritten
Teilung	: 100 g oder 0,2 lb oder 1/4 lb
Autom. Abschaltung	: nach ca. 15 sec.
Abmessungen (L x B x H)	: 30 x 30 x 2 cm / Gewicht ca. : 1,55 kg
Artikel-Nr.	: 40439
EAN-Nummer	: 40 15588 40439 9



11 Garantie- und Reparaturbedingungen

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei.

Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen: 1. Auf MEDISANA Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für drei Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch die Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen. 2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt. 3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein. 4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:

a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z.B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, entstanden sind. b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind. c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an den Kundendienst entstanden sind. d. Zubehörteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen (z.B. Batterien). 5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.



MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
DEUTSCHLAND

Die Service-Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Gebrauchsanleitung.

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter www.medisana.com

Service / SAV

MEDISANA Benelux N.V.
Euregiopark 30
6467 JE Kerkrade
Nederland

NL
+31 (45) 5470860
info@medisana.nl

BE
+32 (0) 78 480602
info@medisana.be

www.medisana.nl
www.medisana.be